

Catalogue no.57-001-XIB



N°57-001-XIB au catalogue

**Electric  
Power  
Statistics**

**June 2002**



**Statistiques  
de l'énergie  
électrique**

**Juin 2002**



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

**Canada**

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 57-001-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$9.00 per issue and CDN \$85.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$45.00 per issue and CDN \$180.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
<b>Other countries</b>	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: [energ@statcan.ca](mailto:energ@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 57-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 9 \$ CA l'exemplaire et de 85 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 45 \$ CA l'exemplaire et de 180 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	72 \$ CA
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Manufacturing, Construction & Energy Division  
Energy Section

## Electric Power Statistics

June 2002

Statistique Canada  
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'énergie

## Statistiques de l'énergie électrique

Juin 2002

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2002

Catalogue 57-001-XIB, Vol. 70, No. 6

Frequency: Monthly

ISSN 1488-5670

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2002

N° 57-001-XIB au catalogue, Vol. 70, No. 6

Périodicité : Mensuelle

ISSN 1488-5670

Ottawa

---

### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## Metric measures

TW.h. (terawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (megawatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt hour)	=	Watt hour x 10 <sup>3</sup>

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Marcelle Dion**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
  - **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
  - **Serge Grenier**, Unit Head, Energy Section
- and
- **Melanie Murray**, Energy Section  
(613) 951-4923  
Internet: melanie.murray@statcan.ca

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans cette publication de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## Mesures métriques

TW.h. (térawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>12</sup>
GW.h. (gigawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>9</sup>
MW.h. (mégawatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>6</sup>
KW.h. (kilowatt heure)	=	Watt heure x 10 <sup>3</sup>

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Marcelle Dion**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Robert Pagnutti**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
  - **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
  - **Serge Grenier**, chef d'unité, Section de l'énergie
- et
- **Melanie Murray**, Section de l'énergie  
(613) 951-4923  
Internet: melanie.murray@statcan.ca

## Table of Contents

	Page
<b>Selected Publications</b>	<b>4</b>
<b>Highlights</b>	<b>5</b>
<b>Data Quality and Methodology</b>	<b>5</b>
<b>Table</b>	
<b>Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries</b>	
Canada and Newfoundland and Labrador	6
Prince Edward Island and Nova Scotia	8
New Brunswick and Quebec	10
Ontario and Manitoba	12
Saskatchewan and Alberta	14
British Columbia and Yukon	16
Northwest Territories / Nunavut and Northwest Territories	18
Nunavut	20

### Note to Users

Users interested in acquiring further information relating to the data quality and methodology, data reliability, confidentiality and definitions of terms used in this publication should contact the Energy Section.

## Table des matières

	Page
<b>Sélection de publications</b>	<b>4</b>
<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Qualité des données et méthodologie</b>	<b>5</b>
<b>Tableau</b>	
<b>L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons</b>	
Canada et Terre-Neuve-et-Labrador	6
Île-du-Prince-Édouard et Nouvelle-Écosse	8
Nouveau-Brunswick et Québec	10
Ontario et Manitoba	12
Saskatchewan et Alberta	14
Colombie-Britannique et Territoire du Yukon	16
Territoires du Nord-Ouest / Nunavut et Territoires du Nord-Ouest	18
Nunavut	20

### Notes aux utilisateurs

Les utilisateurs qui sont intéressés à obtenir plus de renseignements concernant la qualité des données et la méthodologie, la fiabilité des données, la confidentialité et les définitions peuvent communiquer avec la Section de l'énergie.

**Selected Publications from  
Statistics Canada on Energy****Sélection de publications de  
Statistique Canada sur l'énergie**

	<b>Catalogue no. N° au catalogue</b>	
<b>Monthly Publications</b>		<b>Publications mensuelles</b>
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet - Paper	45-004-XIB 45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés -Internet -Papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook Paper version - bilingual Compact Disc - bilingual	57-601-UPB 57-601-XCB	Guide statistique sur l'énergie Version en papier - bilingue Disque compact - bilingue
<b>Quarterly Publication</b>		<b>Publication trimestrielle</b>
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
<b>Annual Publications</b>		<b>Publications annuelles</b>
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

## Highlights

### June 2002

- Net generation of electric energy in Canada in June 2002 decreased to 43 580 gigawatt hours (GW.h), down 0.4% from June 2001. Exports decreased 18.7% to 3 124 GW.h, and imports increased from 1 390 GW.h, to 1 394 GW.h.
- Year-to-date figures show net generation at the end of June 2002 totalled 291 454 GW.h, up 0.02% over the previous year's period. Exports, at 18 230 GW.h, were down 19.3% and imports, at 9 017 GW.h, were down 16.9%.

## Data Quality and Methodology

Data presented in this publication on the supply of electric energy are compiled from a monthly survey of approximately 100 major producers of electricity. These respondents represent a portion of the establishments reporting to the annual surveys of electricity producers, but this portion accounts for 99% of generation and all imports, exports and inter-provincial movements of electric energy. Excluded from the survey, in the interest of response burden are small producers (usually less than 20 000 MW.h/year) and certain isolated, i.e., off grid, stations.

On April 1, 1999, the Nunavut Territory was created from the eastern part of the Northwest Territories. The western part kept the name Northwest Territories. This publication will present historical data for the combined territories and data for the individual territories beginning in April 1999.

Figures for hydro generation include generation from wind and tidal sources. The only significant differences occur in Nova Scotia and Alberta, where wind and tidal power represent approximately 3 percent of these provinces' hydro generation.

Response rate is 100% and as a consequence no estimation is required and no bias resulting from non-response is introduced.

## Faits saillants

### Juin 2002

- La production nette d'énergie électrique au Canada en juin 2002 a diminué à 43 580 gigawatt heures (GW.h), une baisse de 0,4% comparativement à juin 2001. Les exportations ont diminué de 18,7%, pour atteindre 3 124 GW.h, alors que les importations sont passées de 1 390 GW.h à 1 394 GW.h.
- Les données cumulatives pour les six premiers mois de 2002 montrent une production nette de 291 454 GW.h, soit une augmentation de 0,02% en regard de la période correspondante de 2001. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une diminution de 19,3% pour s'inscrire à 18 230 GW.h et les importations ont diminué de 16,9% pour se chiffrer à 9 017 GW.h.

## Qualité des données et méthodologie

Les données présentées dans cette publication sur les disponibilités en énergie électrique ont été établies à partir des résultats d'une enquête mensuelle effectuée auprès d'une centaine de gros producteurs d'électricité. Ceux-ci représentent une portion des établissements qui participent aux enquêtes annuelles auprès des producteurs d'électricité, mais cette portion représente 99% de la production et de l'ensemble des importations, exportations et mouvements interprovinciaux d'énergie électrique. Sont exclus de l'enquête, afin de réduire le fardeau de réponse, les petits producteurs (normalement moins de 20 000 MW.h/an) et certaines usines isolées, c'est-à-dire hors grille.

Le 1er avril 1999, le territoire du Nunavut a été créé à partir de l'est des Territoires du Nord-Ouest. L'ouest des territoires a conservé le nom de Territoires du Nord-Ouest. Cette publication présentera des données historiques pour les territoires combinés ainsi que des données spécifiques pour les territoires à partir d'avril 1999.

Les chiffres pour la production hydraulique comprennent la production d'énergie éolienne et marémotrice. Les seules différences importantes surviennent en Nouvelle-Écosse et en Alberta, où l'énergie éolienne et marémotrice compte pour approximativement 3 pour cent de la production hydraulique de ces provinces.

Le taux de réponse est de 100% et par conséquent il n'est pas nécessaire de faire des estimations et il n'existe aucune distorsion résultant de la non-réponse.

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	
<b>CANADA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	158 814 379	162 206 118	299 179 930	21 308 048	22 140 743	19 931 320	22 828 665	25 075 237
2	Steam-conventional	67 899 139	64 417 914	134 820 887	11 361 311	12 334 058	10 393 892	10 648 201	10 854 199
3	Steam-nuclear	36 303 079	33 973 001	72 353 647	6 874 138	6 537 030	5 827 465	5 554 445	5 510 993
4	Internal combustion	440 874	414 518	771 196	57 380	34 911	48 571	57 968	64 765
5	Combustion turbine	6 639 077	7 366 157	13 682 576	1 185 037	1 094 194	1 018 486	1 249 018	1 219 326
6	<b>Total</b>	<b>270 096 548</b>	<b>268 377 708</b>	<b>520 808 236</b>	<b>40 785 914</b>	<b>42 140 936</b>	<b>37 219 734</b>	<b>40 338 297</b>	<b>42 724 520</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	13 801 440	15 715 723	28 895 385	2 351 052	2 458 095	2 325 472	2 611 292	2 651 356
8	Steam-conventional	5 290 763	5 186 629	10 305 283	765 956	805 686	737 039	916 073	898 537
9	Internal combustion	257 460	258 573	523 351	43 187	42 256	44 391	45 076	44 888
10	Combustion turbine	1 941 282	1 915 519	3 934 257	325 486	316 238	284 300	368 190	352 258
11	<b>Total</b>	<b>21 290 945</b>	<b>23 076 444</b>	<b>43 658 276</b>	<b>3 485 681</b>	<b>3 622 275</b>	<b>3 391 202</b>	<b>3 940 631</b>	<b>3 947 039</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	172 615 819	177 921 841	328 075 315	23 659 100	24 598 838	22 256 792	25 439 957	27 726 593
13	Steam-conventional	73 189 902	69 604 543	145 126 170	12 127 267	13 139 744	11 130 931	11 564 274	11 752 736
14	Steam-nuclear	36 303 079	33 973 001	72 353 647	6 874 138	6 537 030	5 827 465	5 554 445	5 510 993
15	Internal combustion	698 334	673 091	1 294 547	100 567	77 167	92 962	103 044	109 653
16	Combustion turbine	8 580 359	9 281 676	17 616 833	1 510 523	1 410 432	1 302 786	1 617 208	1 571 584
17	<b>Total</b>	<b>291 387 493</b>	<b>291 454 152</b>	<b>564 466 512</b>	<b>44 271 595</b>	<b>45 763 211</b>	<b>40 610 936</b>	<b>44 278 928</b>	<b>46 671 559</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	...	...	...	...	...	...	...	...
19	United States -purchased	10 263 623	6 949 658	16 097 444	1 137 828	1 122 074	1 286 707	769 394	941 996
20	-other	583 994	2 067 305	1 813 460	147 939	92 287	137 734	206 035	281 663
21	<b>-total</b>	<b>10 847 617</b>	<b>9 016 963</b>	<b>17 910 904</b>	<b>1 285 767</b>	<b>1 214 361</b>	<b>1 424 441</b>	<b>975 429</b>	<b>1 223 659</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	...	...	...	...	...	...	...	...
23	-non-firm	...	...	...	...	...	...	...	...
24	<b>-total</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
25	United States -firm	6 380 391	4 115 521	12 131 344	1 272 947	1 318 579	718 497	782 155	824 850
26	-non-firm	15 750 302	14 000 391	26 295 056	2 296 979	2 377 040	1 204 947	976 975	1 303 827
27	-other	458 191	114 028	1 738 904	239 447	206 990	163 620	224 587	362 592
28	<b>-total</b>	<b>22 588 884</b>	<b>18 229 940</b>	<b>40 165 304</b>	<b>3 809 373</b>	<b>3 902 609</b>	<b>2 087 064</b>	<b>1 983 717</b>	<b>2 491 269</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>22 588 884</b>	<b>18 229 940</b>	<b>40 165 304</b>	<b>3 809 373</b>	<b>3 902 609</b>	<b>2 087 064</b>	<b>1 983 717</b>	<b>2 491 269</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>279 646 226</b>	<b>282 241 175</b>	<b>542 212 112</b>	<b>41 747 989</b>	<b>43 074 963</b>	<b>39 948 313</b>	<b>43 270 640</b>	<b>45 403 949</b>
<b>NEWFOUNDLAND AND LABRADOR</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	21 471 043	21 609 674	38 193 269	2 128 311	2 304 763	2 392 838	2 635 238	3 184 461
2	Steam-conventional	999 734	1 361 905	2 168 886	58 784	138 263	146 245	232 237	285 826
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	21 925	23 672	45 719	4 091	4 090	3 924	3 956	3 876
5	Combustion turbine	1 375	482	2 039	711	-64	155	71	-36
6	<b>Total</b>	<b>22 494 077</b>	<b>22 995 733</b>	<b>40 409 913</b>	<b>2 191 897</b>	<b>2 447 052</b>	<b>2 543 162</b>	<b>2 871 502</b>	<b>3 474 127</b>
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	271 425	239 018	529 613	43 474	45 376	34 269	46 930	42 525
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	134 412	134 412	268 824	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	<b>Total</b>	<b>405 837</b>	<b>373 430</b>	<b>798 437</b>	<b>65 876</b>	<b>67 778</b>	<b>56 671</b>	<b>69 332</b>	<b>64 927</b>
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	21 742 468	21 848 692	38 722 882	2 171 785	2 350 139	2 427 107	2 682 168	3 226 986
13	Steam-conventional	999 734	1 361 905	2 168 886	58 784	138 263	146 245	232 237	285 826
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	156 337	158 084	314 543	26 493	26 492	26 326	26 358	26 278
16	Combustion turbine	1 375	482	2 039	711	-64	155	71	-36
17	<b>Total</b>	<b>22 899 914</b>	<b>23 369 163</b>	<b>41 208 350</b>	<b>2 257 773</b>	<b>2 514 830</b>	<b>2 599 833</b>	<b>2 940 834</b>	<b>3 539 054</b>
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	6 890	7 183	14 168	1 206	1 120	1 014	1 125	1 120
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	16 628 126	17 050 556	29 654 591	1 465 207	1 747 503	1 846 394	2 066 186	2 566 037
23	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24	<b>-total</b>	<b>16 628 126</b>	<b>17 050 556</b>	<b>29 654 591</b>	<b>1 465 207</b>	<b>1 747 503</b>	<b>1 846 394</b>	<b>2 066 186</b>	<b>2 566 037</b>
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	<b>-total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
29	<b>Total Deliveries</b>	<b>16 628 126</b>	<b>17 050 556</b>	<b>29 654 591</b>	<b>1 465 207</b>	<b>1 747 503</b>	<b>1 846 394</b>	<b>2 066 186</b>	<b>2 566 037</b>
30	<b>Total Available</b>	<b>6 278 678</b>	<b>6 325 790</b>	<b>11 567 927</b>	<b>793 772</b>	<b>768 447</b>	<b>754 453</b>	<b>875 773</b>	<b>974 137</b>



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>CANADA</b>	
								<b>Production des services</b>	
29 081 538	31 015 920	27 884 224	28 764 196	26 030 973	24 925 723	23 585 082	21 412 971	Hydraulique	1
11 330 087	11 854 242	10 894 012	11 519 113	10 327 851	10 513 433	9 309 263	11 485 252	Vapeur-classique	2
5 746 497	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	4 773 424	5 818 969	6 281 565	Vapeur-nucléaire	3
66 727	79 413	72 940	76 878	64 223	62 529	58 535	74 149	Combustion interne	4
1 277 438	1 323 412	1 200 660	1 291 570	1 252 926	1 180 508	1 117 081	1 026 472	Turbines à combustion	5
47 502 287	50 136 923	45 826 689	48 187 315	42 882 234	41 455 617	39 888 930	40 280 409	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 696 678	2 755 296	2 454 642	2 666 773	2 584 919	2 673 854	2 580 239	2 334 947	Hydraulique	7
891 229	990 996	903 902	889 554	829 520	793 392	779 265	788 540	Vapeur-classique	8
46 093	43 638	42 963	44 554	42 826	42 776	41 816	40 021	Combustion interne	9
346 503	346 440	315 243	348 792	308 546	306 748	289 750	309 573	Turbines à combustion	10
3 980 503	4 136 370	3 716 750	3 949 673	3 765 811	3 816 770	3 691 070	3 473 081	Total	11
								<b>Production totale</b>	
31 778 216	33 771 216	30 338 866	31 430 969	28 615 892	27 599 577	26 165 321	23 747 918	Hydraulique	12
12 221 316	12 845 238	11 797 914	12 408 667	11 157 371	11 306 825	10 088 528	12 273 792	Vapeur-classique	13
5 746 497	5 863 936	5 774 853	6 535 558	5 206 261	4 773 424	5 818 969	6 281 565	Vapeur-nucléaire	14
112 820	123 051	115 903	121 432	107 049	105 305	100 351	114 170	Combustion interne	15
1 623 941	1 669 852	1 515 903	1 640 362	1 561 472	1 487 256	1 406 831	1 336 045	Turbines à combustion	16
51 482 790	54 273 293	49 543 439	52 136 988	46 648 045	45 272 387	43 580 000	43 753 490	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces	18
575 822	691 894	709 056	1 495 119	1 457 878	1 481 885	1 113 826	1 242 905	États-Unis	19
363 808	443 596	1 436 353	-323 829	-65 090	295 736	280 539	146 929	-achats	20
939 630	1 135 490	2 145 409	1 171 290	1 392 788	1 777 621	1 394 365	1 389 834	-autres	21
...	...	...	...	...	...	...	...	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
...	...	...	...	...	...	...	...	Autres provinces	22
...	...	...	...	...	...	...	...	-souscrites	22
...	...	...	...	...	...	...	...	-non-souscrites	23
...	...	...	...	...	...	...	...	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
833 925	751 711	602 111	679 283	673 746	654 719	753 951	1 090 326	-souscrites	25
2 384 986	2 516 553	2 147 365	2 592 164	2 692 772	1 700 901	2 350 636	2 592 236	-non-souscrites	26
83 477	163 108	-59 773	-255 231	-84 499	331 283	19 140	159 390	-autres	27
3 302 388	3 431 372	2 689 703	3 016 216	3 282 019	2 686 903	3 123 727	3 841 952	-total	28
3 302 388	3 431 372	2 689 703	3 016 216	3 282 019	2 686 903	3 123 727	3 841 952	Livraisons totales	29
<b>49 120 032</b>	<b>51 977 411</b>	<b>48 999 145</b>	<b>50 292 062</b>	<b>44 758 814</b>	<b>44 363 105</b>	<b>41 850 638</b>	<b>41 301 372</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR</b>	
								<b>Production des services</b>	
4 076 615	4 465 112	4 031 981	4 393 381	3 481 933	2 820 975	2 416 292	2 445 630	Hydraulique	1
307 797	323 565	292 937	277 513	207 755	161 359	98 776	93 953	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 857	4 582	3 874	3 729	3 757	3 985	3 745	3 573	Combustion interne	4
-173	-61	-160	-99	187	666	-51	2 072	Turbines à combustion	5
4 388 096	4 793 198	4 328 632	4 674 524	3 693 632	2 986 985	2 518 762	2 545 228	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
45 614	46 035	43 469	45 195	35 314	33 862	35 143	43 742	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	22 402	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
68 016	68 437	65 871	67 597	57 716	56 264	57 545	66 144	Total	11
								<b>Production totale</b>	
4 122 229	4 511 147	4 075 450	4 438 576	3 517 247	2 854 837	2 451 435	2 489 372	Hydraulique	12
307 797	323 565	292 937	277 513	207 755	161 359	98 776	93 953	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
26 259	26 984	26 276	26 131	26 159	26 387	26 147	25 975	Combustion interne	15
-173	-61	-160	-99	187	666	-51	2 072	Turbines à combustion	16
4 456 112	4 861 635	4 394 503	4 742 121	3 751 348	3 043 249	2 576 307	2 611 372	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
1 693	1 419	1 362	1 186	1 268	987	961	941	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
								<b>Livraisons</b>	
3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 108 529	1 769 749	1 796 588	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	22
3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 108 529	1 769 749	1 796 588	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
3 335 138	3 635 566	3 257 231	3 564 119	2 715 362	2 108 529	1 769 749	1 796 588	Livraisons totales	29
<b>1 122 667</b>	<b>1 227 488</b>	<b>1 138 634</b>	<b>1 179 188</b>	<b>1 037 254</b>	<b>935 707</b>	<b>807 519</b>	<b>815 725</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	33 376	8 463	35 183	-127	-174	-122	-136	-195
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	1 545	1 545	2 985	84	84	84	396	396
5	5 189	-84	6 410	-17	1 328	2	-25	-28
6	40 110	9 924	44 578	-60	1 238	-36	235	173
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	33 376	8 463	35 183	-127	-174	-122	-136	-195
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	1 545	1 545	2 985	84	84	84	396	396
16	5 189	-84	6 410	-17	1 328	2	-25	-28
17	40 110	9 924	44 578	-60	1 238	-36	235	173
<b>Receipts</b>								
18	480 682	510 363	1 018 163	92 669	93 070	85 470	87 862	87 818
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>520 792</b>	<b>520 287</b>	<b>1 062 741</b>	<b>92 609</b>	<b>94 308</b>	<b>85 434</b>	<b>88 097</b>	<b>87 991</b>
<b>NOVA SCOTIA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	510 323	534 932	705 639	35 936	47 581	13 261	23 972	26 391
2	5 437 175	5 500 303	10 838 403	823 824	861 385	839 585	938 790	946 226
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-	-
5	18 072	5 092	20 061	150	573	3	-54	-24
6	5 965 570	6 040 327	11 564 103	859 910	909 539	852 849	962 708	972 593
<b>Industry Generation</b>								
7	20 249	17 958	36 577	3 179	3 116	2 853	2 680	2 423
8	113 829	84 474	223 851	18 811	18 858	19 135	14 821	16 849
9	-	-	-	-	-	-	-	-
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	134 078	102 432	260 428	21 990	21 974	21 988	17 501	19 272
<b>Total Generation</b>								
12	530 572	552 890	742 216	39 115	50 697	16 114	26 652	28 814
13	5 551 004	5 584 777	11 062 254	842 635	880 243	858 720	953 611	963 075
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	-	-	-	-	-	-	-	-
16	18 072	5 092	20 061	150	573	3	-54	-24
17	6 099 648	6 142 759	11 824 531	881 900	931 513	874 837	980 209	991 865
<b>Receipts</b>								
18	54 200	56 465	109 043	10 879	5 115	13 288	8 670	8 532
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	145 913	318 602	355 546	22 433	21 228	40 413	59 418	42 035
24	145 913	318 602	355 546	22 433	21 228	40 413	59 418	42 035
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	24 065	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	24 065	-	-	-	-	-	-
29	145 913	342 667	355 546	22 433	21 228	40 413	59 418	42 035
<b>30 Total Available</b>	<b>6 007 935</b>	<b>5 856 557</b>	<b>11 578 028</b>	<b>870 346</b>	<b>915 400</b>	<b>847 712</b>	<b>929 461</b>	<b>958 362</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>								<b>ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD</b>	
								<b>Production des services</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	1
2 561	8 684	-262	555	-197	-180	-137	-139	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
396	401	401	401	114	114	114	114	Combustion interne	4
-39	-28	-43	-42	72	-32	-11	-22	Turbines à combustion	5
2 918	9 057	96	914	-11	-98	-34	-47	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								<b>Production totale</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	12
2 561	8 684	-262	555	-197	-180	-137	-139	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
396	401	401	401	114	114	114	114	Combustion interne	15
-39	-28	-43	-42	72	-32	-11	-22	Turbines à combustion	16
2 918	9 057	96	914	-11	-98	-34	-47	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
90 592	83 716	85 505	87 488	83 939	84 082	85 633	86 375	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
								<b>Livraisons totales</b>	
93 510	92 773	85 601	88 402	83 928	83 984	85 599	86 328	Total disponible	30
								<b>NOUVELLE-ÉCOSSE</b>	
								<b>Production des services</b>	
48 175	64 544	82 553	93 574	126 024	105 983	62 254	75 211	Hydraulique	1
991 418	1 013 410	934 342	983 157	878 031	869 223	822 140	798 688	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	4
1 341	2 376	1 747	168	336	427	38	7	Turbines à combustion	5
1 040 934	1 080 330	1 018 642	1 076 899	1 004 391	975 633	884 432	873 906	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 077	2 112	1 804	2 532	3 787	3 886	3 837	3 859	Hydraulique	7
21 548	18 131	14 426	19 488	16 767	12 811	2 851	11 926	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
23 625	20 243	16 230	22 020	20 554	16 697	6 688	15 785	Total	11
								<b>Production totale</b>	
50 252	66 656	84 357	96 106	129 811	109 869	66 091	79 070	Hydraulique	12
1 012 966	1 031 541	948 768	1 002 645	894 798	882 034	824 991	810 614	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	15
1 341	2 376	1 747	168	336	427	38	7	Turbines à combustion	16
1 064 559	1 100 573	1 034 872	1 098 919	1 024 945	992 330	891 120	889 691	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
8 359	31 852	13 724	1 173	6 929	330	2 457	5 986	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
24 106	35 889	18 361	45 171	66 940	94 593	57 648	27 969	Autres provinces	22
24 106	35 889	18 361	45 171	66 940	94 593	57 648	27 969	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	25
-	-	-	663	2 721	16 203	4 478	-	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
-	-	-	663	2 721	16 203	4 478	-	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
								<b>Livraisons totales</b>	
24 106	35 889	18 361	45 834	69 661	110 796	62 126	27 969	Livraisons totales	29
1 048 812	1 096 536	1 030 235	1 054 258	962 213	881 864	831 451	867 708	Total disponible	30

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>NEW BRUNSWICK</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	1 296 331	1 445 258	1 985 071	182 664	60 011	69 910	107 712	113 318
2 Steam-conventional	6 355 495	5 253 482	12 193 101	983 563	1 019 459	864 717	912 945	945 153
3 Steam-nuclear	2 053 974	1 315 943	4 520 407	448 065	479 846	430 297	442 441	430 292
4 Internal combustion	566	570	1 157	100	104	101	98	96
5 Combustion turbine	16 506	3 532	21 991	242	6 636	-91	-294	-466
6 Total	9 722 872	8 018 785	18 721 727	1 614 634	1 566 056	1 364 934	1 462 902	1 488 393
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	26 848	26 405	54 219	8 078	6 539	5 616	2 119	2 704
8 Steam-conventional	547 550	535 682	1 018 038	73 274	82 282	60 750	80 394	94 306
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	574 398	562 087	1 072 257	81 352	88 821	66 366	82 513	97 010
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	1 323 179	1 471 663	2 039 290	190 742	66 550	75 526	109 831	116 022
13 Steam-conventional	6 903 045	5 789 164	13 211 139	1 056 837	1 101 741	925 467	993 339	1 039 459
14 Steam-nuclear	2 053 974	1 315 943	4 520 407	448 065	479 846	430 297	442 441	430 292
15 Internal combustion	566	570	1 157	100	104	101	98	96
16 Combustion turbine	16 506	3 532	21 991	242	6 636	-91	-294	-466
17 Total	10 297 270	8 580 872	19 793 984	1 695 986	1 654 877	1 431 300	1 545 415	1 585 403
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	1 309 734	1 497 679	1 602 283	27 781	30 523	47 614	59 525	48 521
19 United States -purchased	53 339	15 543	80 103	1 102	640	1 062	21 162	970
20 -other	-7 171	-	-7 171	-	-	-	-	-
21 -total	46 168	15 543	72 932	1 102	640	1 062	21 162	970
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	167 178	339 228	410 700	34 667	35 586	29 949	21 986	61 919
23 -non-firm	661 329	373 324	1 801 105	264 944	195 322	255 302	275 307	42 963
24 -total	828 507	712 552	2 211 805	299 611	230 908	285 251	297 293	104 882
25 United States -firm	383 084	372 270	723 400	51 699	76 635	58 712	54 673	49 900
26 -non-firm	1 583 316	676 565	2 750 764	310 051	252 203	211 253	72 045	121 305
27 -other	64 667	8 292	108 823	13 961	5 656	8 047	7 110	6 906
28 -total	2 031 067	1 057 127	3 582 987	375 711	334 494	278 012	133 828	178 111
29 Total Deliveries	2 859 574	1 769 679	5 794 792	675 322	565 402	563 263	431 121	282 993
<b>30 Total Available</b>	<b>8 793 598</b>	<b>8 324 415</b>	<b>15 674 407</b>	<b>1 049 547</b>	<b>1 120 638</b>	<b>916 713</b>	<b>1 194 981</b>	<b>1 351 901</b>
<b>QUEBEC</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	78 903 587	79 165 903	144 716 768	10 776 170	11 254 211	9 001 748	10 124 736	11 644 909
2 Steam-conventional	596 307	635 411	1 324 247	172 755	84 809	85 416	128 842	127 913
3 Steam-nuclear	2 033 028	1 783 037	4 704 972	448 972	449 655	432 644	451 451	436 652
4 Internal combustion	121 328	128 252	229 270	27 900	3 931	15 428	17 411	20 075
5 Combustion turbine	113 689	99 719	207 998	15 590	15 154	12 976	16 691	14 698
6 Total	81 767 939	81 812 322	151 183 255	11 441 387	11 807 760	9 548 212	10 739 131	12 244 247
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	9 116 913	10 040 075	19 310 408	1 583 259	1 725 282	1 586 454	1 710 176	1 793 166
8 Steam-conventional	270 462	279 836	519 490	35 165	48 861	44 355	27 994	43 403
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	9 387 375	10 319 911	19 829 898	1 618 424	1 774 143	1 630 809	1 738 170	1 836 569
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	88 020 500	89 205 978	164 027 176	12 359 429	12 979 493	10 588 202	11 834 912	13 438 075
13 Steam-conventional	866 769	915 247	1 843 737	207 920	133 670	129 771	156 836	171 316
14 Steam-nuclear	2 033 028	1 783 037	4 704 972	448 972	449 655	432 644	451 451	436 652
15 Internal combustion	121 328	128 252	229 270	27 900	3 931	15 428	17 411	20 075
16 Combustion turbine	113 689	99 719	207 998	15 590	15 154	12 976	16 691	14 698
17 Total	91 155 314	92 132 233	171 013 153	13 059 811	13 581 903	11 179 021	12 477 301	14 080 816
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	18 055 419	18 241 170	33 442 009	1 963 978	2 044 932	2 291 315	2 577 849	2 910 424
19 United States -purchased	2 425 001	783 436	3 457 743	99 788	95 393	287 193	293 546	144 591
20 -other	12 072	-	12 072	-	-	-	-	-
21 -total	2 437 073	783 436	3 469 815	99 788	95 393	287 193	293 546	144 591
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	999 481	1 861 496	1 377 583	62 229	70 637	52 741	51 446	56 793
23 -non-firm	1 799 749	1 668 921	2 547 755	128 575	144 240	86 679	98 622	120 910
24 -total	2 799 230	3 530 417	3 925 338	190 804	214 877	139 420	150 068	177 703
25 United States -firm	2 943 636	1 166 356	4 841 161	449 126	573 269	142 710	185 956	281 275
26 -non-firm	7 026 895	7 840 012	10 020 525	714 985	900 876	-20 240	87 183	488 139
27 -other	-	-	68 750	33 100	35 650	-	-	-
28 -total	9 970 531	9 006 368	14 930 436	1 197 211	1 509 795	122 470	273 139	769 414
29 Total Deliveries	12 769 761	12 536 785	18 855 774	1 388 015	1 724 672	261 890	423 207	947 117
<b>30 Total Available</b>	<b>98 878 045</b>	<b>98 620 054</b>	<b>189 069 203</b>	<b>13 735 562</b>	<b>13 997 556</b>	<b>13 495 639</b>	<b>14 925 489</b>	<b>16 188 714</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>								<b>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>	
								<b>Production des services</b>	
155 125	81 530	68 608	173 846	504 533	410 201	206 540	244 102	Hydraulique	1
1 111 769	1 187 203	930 423	917 261	626 936	753 954	837 705	954 905	Vapeur-classique	2
235 492	210 657	400 561	443 772	268 550	-4 181	-3 416	433 110	Vapeur-nucléaire	3
92	93	96	95	95	95	96	99	Combustion interne	4
-542	1 978	-614	310	1 463	668	-273	-105	Turbines à combustion	5
1 501 936	1 481 461	1 399 074	1 535 284	1 401 577	1 160 737	1 040 652	1 632 111	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
2 315	1 435	1 642	2 461	6 676	8 326	5 865	6 493	Hydraulique	7
79 482	99 664	97 869	94 822	83 377	81 778	78 172	83 463	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
81 797	101 099	99 511	97 283	90 053	90 104	84 037	89 956	Total	11
								<b>Production totale</b>	
157 440	82 965	70 250	176 307	511 209	418 527	212 405	250 595	Hydraulique	12
1 191 251	1 286 867	1 028 292	1 012 083	710 313	835 732	915 877	1 038 368	Vapeur-classique	13
235 492	210 657	400 561	443 772	268 550	-4 181	-3 416	433 110	Vapeur-nucléaire	14
92	93	96	95	95	95	96	99	Combustion interne	15
-542	1 978	-614	310	1 463	668	-273	-105	Turbines à combustion	16
1 583 733	1 582 560	1 498 585	1 632 567	1 491 630	1 250 841	1 124 689	1 722 067	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
78 585	357 048	225 311	123 615	175 830	245 795	370 080	32 922	Autres provinces	18
1 828	6 741	622	167	7 794	120	99	1 660	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
1 828	6 741	622	167	7 794	120	99	1 660	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
59 415	57 271	60 828	66 645	58 025	48 152	48 307	34 189	Autres provinces	22
105 938	137 195	95 934	22 462	41 272	36 590	39 871	210 895	-non-souscrites	23
165 353	194 466	156 762	89 107	99 297	84 742	88 178	245 084	-total	24
								<b>Aux</b>	
48 697	47 113	45 803	75 813	58 513	65 243	79 785	58 816	États-Unis	25
200 591	160 515	85 993	168 174	104 954	44 418	112 511	389 826	-souscrites	26
2 476	1 293	1 648	-2 758	2 767	2 241	3 101	4 283	-non-souscrites	27
251 764	208 921	133 444	241 229	166 234	111 902	195 397	452 925	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
417 117	403 387	290 206	330 336	265 531	196 644	283 575	698 009	Livraisons totales	29
<b>1 247 029</b>	<b>1 542 962</b>	<b>1 434 312</b>	<b>1 426 013</b>	<b>1 409 723</b>	<b>1 300 112</b>	<b>1 211 293</b>	<b>1 058 640</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>QUÉBEC</b>	
								<b>Production des services</b>	
13 011 407	14 867 829	13 964 695	14 203 323	12 432 283	12 253 922	11 443 851	10 328 172	Hydraulique	1
128 205	97 372	92 250	97 698	113 644	116 108	118 339	203 035	Vapeur-classique	2
452 570	412 781	412 921	456 027	66 586	-1 262	435 984	436 943	Vapeur-nucléaire	3
23 197	25 266	22 372	23 825	20 463	19 629	16 697	15 964	Combustion interne	4
19 200	20 062	17 835	19 655	16 643	9 431	16 093	15 020	Turbines à combustion	5
13 634 579	15 423 310	14 510 073	14 800 528	12 649 619	12 397 828	12 030 964	10 999 134	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
1 795 158	1 794 554	1 592 367	1 724 584	1 658 264	1 651 495	1 618 811	1 452 649	Hydraulique	7
49 250	58 745	48 876	44 125	36 032	44 789	47 269	30 067	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
1 844 408	1 853 299	1 641 243	1 768 709	1 694 296	1 696 284	1 666 080	1 482 716	Total	11
								<b>Production totale</b>	
14 806 565	16 662 383	15 557 062	15 927 907	14 090 547	13 905 417	13 062 662	11 780 821	Hydraulique	12
177 455	156 117	141 126	141 823	149 676	160 897	165 608	233 102	Vapeur-classique	13
452 570	412 781	412 921	456 027	66 586	-1 262	435 984	436 943	Vapeur-nucléaire	14
23 197	25 266	22 372	23 825	20 463	19 629	16 697	15 964	Combustion interne	15
19 200	20 062	17 835	19 655	16 643	9 431	16 093	15 020	Turbines à combustion	16
15 478 987	17 276 609	16 151 316	16 569 237	14 343 915	14 094 112	13 697 044	12 481 850	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
3 598 092	3 926 740	3 522 796	3 747 920	2 887 174	2 184 422	1 972 118	2 248 088	Autres provinces	18
112 231	103 453	120 762	91 064	127 471	184 948	155 738	140 307	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
112 231	103 453	120 762	91 064	127 471	184 948	155 738	140 307	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
84 256	240 935	223 494	206 492	217 402	324 808	648 365	59 409	Autres provinces	22
168 980	508 191	368 690	165 763	159 289	183 253	283 735	99 702	-non-souscrites	23
253 236	749 126	592 184	372 255	376 691	508 061	932 100	159 111	-total	24
								<b>Aux</b>	
265 189	236 636	177 378	189 699	205 303	185 789	171 551	416 083	États-Unis	25
822 687	1 322 195	1 311 076	1 514 661	1 311 966	981 675	1 398 439	903 374	-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	27
1 087 876	1 558 831	1 488 454	1 704 360	1 517 269	1 167 464	1 569 990	1 319 457	-autres	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
1 341 112	2 307 957	2 080 638	2 076 615	1 893 960	1 675 525	2 502 090	1 478 568	Livraisons totales	29
<b>17 848 198</b>	<b>18 998 845</b>	<b>17 714 236</b>	<b>18 331 606</b>	<b>15 464 600</b>	<b>14 787 957</b>	<b>13 322 810</b>	<b>13 391 677</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>ONTARIO</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	18 251 206	21 072 486	35 673 469	2 481 439	2 246 048	2 341 682	3 131 603	3 460 026
2 Steam-conventional	21 482 452	21 199 433	43 268 315	3 670 083	4 722 439	3 312 226	3 383 063	3 275 075
3 Steam-nuclear	32 216 077	30 874 021	63 128 268	5 977 101	5 607 529	4 964 524	4 660 553	4 644 049
4 Internal combustion	104 166	21 879	130 423	2 572	2 933	3 049	5 519	6 004
5 Combustion turbine	2 533 757	3 137 700	5 784 260	498 344	497 057	490 146	579 401	581 272
6 Total	74 587 658	76 305 519	147 984 735	12 629 539	13 076 006	11 111 627	11 760 139	11 966 426
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	642 328	794 268	1 297 309	85 967	72 349	94 166	128 071	135 544
8 Steam-conventional	947 167	998 858	1 831 758	140 279	145 433	132 255	165 237	153 404
9 Internal combustion	7 080	13 812	24 159	2 189	2 189	2 189	3 504	3 504
10 Combustion turbine	446 286	532 378	899 964	66 775	65 102	47 358	93 786	92 981
11 Total	2 042 861	2 339 316	4 053 190	295 210	285 073	275 968	390 598	385 433
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	18 893 534	21 866 754	36 970 778	2 567 406	2 318 397	2 435 848	3 259 674	3 595 570
13 Steam-conventional	22 429 619	22 198 291	45 100 073	3 810 362	4 867 872	3 444 481	3 548 300	3 428 479
14 Steam-nuclear	32 216 077	30 874 021	63 128 268	5 977 101	5 607 529	4 964 524	4 660 553	4 644 049
15 Internal combustion	111 246	35 691	154 582	4 761	5 122	5 238	9 023	9 508
16 Combustion turbine	2 980 043	3 670 078	6 684 224	565 119	562 159	537 504	673 187	674 253
17 Total	76 630 519	78 644 835	152 037 925	12 924 749	13 361 079	11 387 595	12 150 737	12 351 859
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	2 269 790	2 963 290	3 912 692	268 098	302 288	222 462	271 146	276 898
19 United States -purchased	1 401 244	225 913	2 838 237	192 794	444 374	463 100	124 722	118 253
20 -other	810 584	2 550 693	1 888 910	153 020	120 307	160 296	237 825	261 276
21 -total	2 211 828	2 776 606	4 727 147	345 814	564 681	623 396	362 547	379 529
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	1 135 169	1 047 799	2 706 046	303 466	165 140	258 775	310 945	335 970
24 -total	1 135 169	1 047 799	2 706 046	303 466	165 140	258 775	310 945	335 970
25 United States -firm	181 569	137 885	357 297	28 919	25 667	29 866	31 842	29 805
26 -non-firm	1 803 077	1 732 630	3 021 158	363 815	198 222	45 533	74 156	142 005
27 -other	776 598	1 035 774	1 844 414	149 639	122 090	160 000	234 615	258 463
28 -total	2 761 244	2 906 289	5 222 869	542 373	345 979	235 399	340 613	430 273
29 Total Deliveries	3 896 413	3 954 088	7 928 915	845 839	511 119	494 174	651 558	766 243
<b>30 Total Available</b>	<b>77 215 724</b>	<b>80 430 643</b>	<b>152 748 849</b>	<b>12 692 822</b>	<b>13 716 929</b>	<b>11 739 279</b>	<b>12 132 872</b>	<b>12 242 043</b>
<b>MANITOBA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	16 685 523	14 194 028	32 898 786	2 985 949	2 811 761	2 624 943	2 649 395	2 584 837
2 Steam-conventional	249 094	282 173	452 727	29 191	42 869	5 536	30 760	28 709
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	5 675	5 648	10 493	624	705	722	823	913
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	16 940 292	14 481 849	33 362 006	3 015 764	2 855 335	2 631 201	2 680 978	2 614 459
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	44 660	44 610	85 670	6 430	6 430	6 430	7 240	7 240
9 Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	44 660	44 610	85 670	6 430	6 430	6 430	7 240	7 240
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	16 685 523	14 194 028	32 898 786	2 985 949	2 811 761	2 624 943	2 649 395	2 584 837
13 Steam-conventional	293 754	326 783	538 397	35 621	49 299	11 966	38 000	35 949
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	5 675	5 648	10 493	624	705	722	823	913
16 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17 Total	16 984 952	14 526 459	33 447 676	3 022 194	2 861 765	2 637 631	2 688 218	2 621 699
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	327 644	277 216	671 655	58 331	59 134	52 341	40 025	66 807
19 United States -purchased	332 218	1 129 522	657 566	13 049	38 807	41 494	37 782	54 004
20 -other	-254 694	-331 243	-516 279	-13 049	-38 807	-41 104	-34 189	-47 938
21 -total	77 524	798 279	141 287	-	-	390	3 593	6 066
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	890 752	839 968	1 675 982	104 731	126 445	125 054	141 190	130 339
23 -non-firm	776 909	334 222	1 600 479	119 035	141 350	150 397	169 336	130 085
24 -total	1 667 661	1 174 190	3 276 461	223 766	267 795	275 451	310 526	260 424
25 United States -firm	2 588 290	2 159 455	5 379 749	649 711	574 152	411 224	424 472	363 723
26 -non-firm	2 279 828	1 323 652	4 377 780	520 750	398 678	471 636	281 916	307 744
27 -other	-148 230	-380 791	-253 269	45 272	7 102	5 652	-8 645	-44 756
28 -total	4 719 888	3 102 316	9 504 260	1 215 733	979 932	888 512	697 743	626 711
29 Total Deliveries	6 387 549	4 276 506	12 780 721	1 439 499	1 247 727	1 163 963	1 008 269	887 135
<b>30 Total Available</b>	<b>11 002 571</b>	<b>11 325 448</b>	<b>21 479 897</b>	<b>1 641 026</b>	<b>1 673 172</b>	<b>1 526 399</b>	<b>1 723 567</b>	<b>1 807 437</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>ONTARIO</b>	
								<b>Production des services</b>	
3 761 465	3 548 473	3 075 583	3 371 580	3 592 823	3 905 841	3 578 186	2 900 407	Hydraulique	1
3 422 977	3 921 554	3 748 629	3 836 872	3 517 182	3 493 791	2 681 405	3 959 322	Vapeur-classique	2
5 058 435	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	4 778 867	5 386 401	5 411 512	Vapeur-nucléaire	3
6 180	4 514	3 819	3 884	3 898	3 145	2 619	31 255	Combustion interne	4
604 283	565 159	545 537	581 689	521 700	468 825	454 790	374 187	Turbines à combustion	5
12 853 340	13 280 198	12 334 939	13 429 784	12 506 728	12 650 469	12 103 401	12 676 683	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
138 884	143 316	125 084	143 331	121 844	133 428	127 265	120 542	Hydraulique	7
147 983	188 828	171 814	173 934	161 739	149 121	153 422	153 572	Vapeur-classique	8
3 504	2 360	2 360	2 360	2 244	2 244	2 244	-	Combustion interne	9
87 676	96 249	90 718	97 640	83 577	84 948	79 246	78 966	Turbines à combustion	10
378 047	430 753	389 976	417 265	369 404	369 741	362 177	353 080	Total	11
								<b>Production totale</b>	
3 900 349	3 691 789	3 200 667	3 514 911	3 714 667	4 039 269	3 705 451	3 020 949	Hydraulique	12
3 570 960	4 110 382	3 920 443	4 010 806	3 678 921	3 642 912	2 834 827	4 112 894	Vapeur-classique	13
5 058 435	5 240 498	4 961 371	5 635 759	4 871 125	4 778 867	5 386 401	5 411 512	Vapeur-nucléaire	14
9 684	6 874	6 179	6 244	6 142	5 389	4 863	31 255	Combustion interne	15
691 959	661 408	636 255	679 329	605 277	553 773	534 036	453 153	Turbines à combustion	16
13 231 387	13 710 951	12 724 915	13 847 049	12 876 132	13 020 210	12 465 578	13 029 763	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
302 010	540 243	488 443	363 323	349 295	482 782	739 204	255 090	Autres provinces	18
93 750	123 971	27 072	26 273	44 767	1 296	2 534	105 064	États-Unis	19
145 602	168 943	1 672 956	140 038	94 465	258 135	216 156	164 321	-achats	20
239 352	292 914	1 700 028	166 311	139 232	259 431	218 690	269 385	-autres	21
								<b>Livraisons</b>	
196 581	212 292	208 189	186 091	163 383	75 563	202 281	299 001	Autres provinces	22
196 581	212 292	208 189	186 091	163 383	75 563	202 281	299 001	-non-souscrites	23
								<b>Aux</b>	
29 629	28 851	26 127	29 901	30 331	15 526	7 149	28 941	États-Unis	25
394 350	252 679	234 649	495 074	563 509	65 892	120 827	421 210	-souscrites	26
143 009	163 410	172 271	142 601	93 408	259 310	204 774	167 683	-non-souscrites	27
566 988	444 940	433 047	667 576	687 248	340 728	332 750	617 834	-autres	28
								<b>-total</b>	
763 569	657 232	641 236	853 667	850 631	416 291	535 031	916 835	Livraisons totales	29
<b>13 009 180</b>	<b>13 886 876</b>	<b>14 272 150</b>	<b>13 523 016</b>	<b>12 514 028</b>	<b>13 346 132</b>	<b>12 888 441</b>	<b>12 637 403</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>MANITOBA</b>	
								<b>Production des services</b>	
2 556 378	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 288 290	2 455 314	2 907 210	Hydraulique	1
66 568	70 664	64 005	27 681	42 799	41 165	35 859	112	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
1 031	1 093	1 047	965	928	853	762	760	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
2 623 977	2 768 940	2 303 242	2 412 785	2 174 639	2 330 308	2 491 935	2 908 082	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
7 240	8 243	8 243	8 244	6 627	6 627	6 626	6 146	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
7 240	8 243	8 243	8 244	6 627	6 627	6 626	6 146	Total	11
								<b>Production totale</b>	
2 556 378	2 697 183	2 238 190	2 384 139	2 130 912	2 288 290	2 455 314	2 907 210	Hydraulique	12
73 808	78 907	72 248	35 925	49 426	47 792	42 485	6 258	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
1 031	1 093	1 047	965	928	853	762	760	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
2 631 217	2 777 183	2 311 485	2 421 029	2 181 266	2 336 935	2 498 561	2 914 228	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
67 373	76 428	101 290	92 210	-	892	6 396	53 597	Autres provinces	18
140 212	130 494	185 422	309 574	242 839	191 937	69 256	6 449	États-Unis	19
-86 498	-93 516	-	-253 595	358	2 889	12 621	-6 439	-achats	20
53 714	36 978	185 422	55 979	243 197	194 826	81 877	10	-autres	21
								<b>Livraisons</b>	
157 471	139 614	122 442	136 812	97 968	177 487	165 645	127 665	Autres provinces	22
113 367	128 915	113 264	72 681	24 739	943	-6 320	124 705	-non-souscrites	23
270 838	268 529	235 706	209 493	122 707	178 430	159 325	252 370	-total	24
								<b>Aux</b>	
368 177	377 569	301 232	334 721	325 592	343 272	477 069	530 430	États-Unis	25
117 228	142 177	145 139	172 385	233 879	330 406	299 666	584 789	-souscrites	26
-109 664	-112 969	-	-267 822	-	-	-	29 932	-non-souscrites	27
375 741	406 777	446 371	239 284	559 471	673 678	776 735	1 145 151	-autres	28
								<b>-total</b>	
646 579	675 306	682 077	448 777	682 178	852 108	936 060	1 397 521	Livraisons totales	29
<b>2 105 725</b>	<b>2 215 283</b>	<b>1 916 120</b>	<b>2 120 441</b>	<b>1 742 285</b>	<b>1 680 545</b>	<b>1 650 774</b>	<b>1 570 314</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>



**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>SASKATCHEWAN</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	1 210 672	1 224 355	2 343 115	194 818	230 820	169 307	164 081	182 551
2 Steam-conventional	6 195 830	6 463 044	12 699 255	1 120 761	1 133 362	974 670	988 574	1 107 374
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	159	199	311	18	22	24	20	31
5 Combustion turbine	782 157	786 651	1 497 608	118 673	121 345	88 923	141 991	115 396
6 Total	8 188 818	8 474 249	16 540 289	1 434 270	1 485 549	1 232 924	1 294 666	1 405 352
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	267 735	340 129	583 649	51 302	49 087	48 053	58 250	48 917
9 Internal combustion	11 475	11 475	22 539	1 628	1 628	1 628	2 060	2 060
10 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Total	279 210	351 604	606 188	52 930	50 715	49 681	60 310	50 977
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	1 210 672	1 224 355	2 343 115	194 818	230 820	169 307	164 081	182 551
13 Steam-conventional	6 463 565	6 803 173	13 282 904	1 172 063	1 182 449	1 022 723	1 046 824	1 156 291
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	11 634	11 674	22 850	1 646	1 650	1 652	2 080	2 091
16 Combustion turbine	782 157	786 651	1 497 608	118 673	121 345	88 923	141 991	115 396
17 Total	8 468 028	8 825 853	17 146 477	1 487 200	1 536 264	1 282 605	1 354 976	1 456 329
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	1 055 370	623 873	2 092 490	140 706	174 935	197 686	193 536	156 151
19 United States -purchased	446 793	512 459	855 058	16 687	33 518	92 360	85 720	68 228
20 -other	23 203	-	62 899	7 968	10 787	18 542	2 399	-
21 -total	469 996	512 459	917 957	24 655	44 305	110 902	88 119	68 228
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	679 797	388 465	1 344 623	129 833	125 672	93 488	81 104	126 186
24 -total	679 797	388 465	1 344 623	129 833	125 672	93 488	81 104	126 186
25 United States -firm	69 649	-	127 699	20 000	21 250	16 800	-	-
26 -non-firm	-	182 117	117 307	47 412	58 194	2 599	1 712	6 345
27 -other	-33 187	-	35 018	10 667	55 069	1 011	1 458	-
28 -total	36 462	182 117	280 024	78 079	134 513	20 410	3 170	6 345
29 Total Deliveries	716 259	570 582	1 624 647	207 912	260 185	113 898	84 274	132 531
<b>30 Total Available</b>	<b>9 277 135</b>	<b>9 391 603</b>	<b>18 532 277</b>	<b>1 444 649</b>	<b>1 495 319</b>	<b>1 477 295</b>	<b>1 552 357</b>	<b>1 548 177</b>
<b>ALBERTA</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	750 299	737 827	1 483 793	176 920	167 188	96 888	92 550	85 418
2 Steam-conventional	23 902 588	23 179 940	47 460 841	4 073 426	3 904 484	3 820 003	3 825 084	3 897 383
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	40 629	63 969	73 551	4 359	4 350	4 716	6 821	6 562
5 Combustion turbine	2 826 720	2 954 170	5 620 665	501 438	425 361	398 400	481 555	487 094
6 Total	27 520 236	26 935 906	54 638 850	4 756 143	4 501 383	4 320 007	4 406 010	4 476 457
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	21	-	21	-	-	-	-	-
8 Steam-conventional	1 363 236	1 339 854	2 763 542	223 286	216 342	207 935	252 276	248 852
9 Internal combustion	10 752	10 347	21 780	1 841	1 841	1 841	1 835	1 835
10 Combustion turbine	1 033 123	920 672	2 103 991	189 941	182 606	167 894	187 240	171 735
11 Total	2 407 132	2 270 873	4 889 334	415 068	400 789	377 670	441 351	422 422
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	750 320	737 827	1 483 814	176 920	167 188	96 888	92 550	85 418
13 Steam-conventional	25 265 824	24 519 794	50 224 383	4 296 712	4 120 826	4 027 938	4 077 360	4 146 235
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	51 381	74 316	95 331	6 200	6 191	6 557	8 656	8 397
16 Combustion turbine	3 859 843	3 874 842	7 724 656	691 379	607 967	566 294	668 795	658 829
17 Total	29 927 368	29 206 779	59 528 184	5 171 211	4 902 172	4 697 677	4 847 361	4 898 879
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	450 527	384 708	1 046 929	98 171	112 031	90 516	113 241	88 299
19 United States -purchased	25 622	388 701	184 612	4 028	19 157	19 567	31 360	45 175
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	25 622	388 701	184 612	4 028	19 157	19 567	31 360	45 175
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	28 980	68 816	64 288	788	4 966	13 492	5 320	2 528
23 -non-firm	1 197 560	206 562	1 757 089	198 922	146 170	106 648	23 724	53 712
24 -total	1 226 540	275 378	1 821 377	199 710	151 136	120 140	29 044	56 240
25 United States -firm	131 315	6 872	214 162	33 394	25 894	3 880	499	6 678
26 -non-firm	325 314	186 468	393 604	26 008	10 663	6 125	1 937	1 786
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	456 629	193 340	607 766	59 402	36 557	10 005	2 436	8 464
29 Total Deliveries	1 683 169	468 718	2 429 143	259 112	187 693	130 145	31 480	64 704
<b>30 Total Available</b>	<b>28 720 348</b>	<b>29 511 470</b>	<b>58 330 582</b>	<b>5 014 298</b>	<b>4 845 667</b>	<b>4 677 615</b>	<b>4 960 482</b>	<b>4 967 649</b>



**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>									
								<b>SASKATCHEWAN</b>	
								<b>Production des services</b>	
190 866	192 343	148 943	154 919	183 633	237 726	306 791	131 280	Hydraulique	1
1 178 684	1 213 935	1 024 167	1 217 650	1 044 373	1 005 638	957 281	1 051 222	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
37	34	42	33	29	27	34	30	Combustion interne	4
129 123	127 487	124 840	145 846	141 713	137 087	109 678	115 303	Turbines à combustion	5
1 498 710	1 533 799	1 297 992	1 518 448	1 369 748	1 380 478	1 373 784	1 297 835	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
60 305	69 178	55 673	55 796	68 475	47 320	43 687	48 617	Vapeur-classique	8
2 060	2 141	2 141	2 141	1 684	1 684	1 684	1 684	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
62 365	71 319	57 814	57 937	70 159	49 004	45 371	50 301	Total	11
								<b>Production totale</b>	
190 866	192 343	148 943	154 919	183 633	237 726	306 791	131 280	Hydraulique	12
1 238 989	1 283 113	1 079 840	1 273 446	1 112 848	1 052 958	1 000 968	1 099 839	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
2 097	2 175	2 183	2 174	1 713	1 711	1 718	1 714	Combustion interne	15
129 123	127 487	124 840	145 846	141 713	137 087	109 678	115 303	Turbines à combustion	16
1 561 075	1 605 118	1 355 806	1 576 385	1 439 907	1 429 482	1 419 155	1 348 136	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
174 106	166 324	150 668	146 918	46 443	64 055	49 465	151 055	Autres provinces	18
111 752	97 738	86 077	97 712	105 596	62 600	62 736	48 555	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-10 953	-autres	20
111 752	97 738	86 077	97 712	105 596	62 600	62 736	37 602	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
108 543	96 220	115 715	116 220	11 547	21 460	27 303	122 241	Autres provinces -souscrites	22
108 543	96 220	115 715	116 220	11 547	21 460	27 303	122 241	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	31 725	Aux	
1 045	4 295	4 068	3 583	51 679	44 422	74 070	-	États-Unis -souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
1 045	4 295	4 068	3 583	51 679	44 422	74 070	-11 679	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	20 046	-total	28
109 588	100 515	119 783	119 803	63 226	65 882	101 373	142 287	Livraisons totales	29
<b>1 737 345</b>	<b>1 768 665</b>	<b>1 472 768</b>	<b>1 701 212</b>	<b>1 528 720</b>	<b>1 490 255</b>	<b>1 429 983</b>	<b>1 394 506</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>ALBERTA</b>	
								<b>Production des services</b>	
114 530	116 090	99 106	93 889	99 288	128 354	201 100	156 336	Hydraulique	1
4 037 873	3 973 606	3 733 553	4 065 772	3 764 177	3 962 316	3 680 516	3 979 502	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
6 114	12 174	10 805	11 592	9 909	9 897	9 592	3 614	Combustion interne	4
500 097	577 041	486 162	516 025	457 674	459 466	457 802	467 820	Turbines à combustion	5
4 658 614	4 678 911	4 329 626	4 687 278	4 331 048	4 560 033	4 349 010	4 607 272	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	7	Hydraulique	7
251 615	249 934	237 791	238 497	198 397	204 330	210 905	206 233	Vapeur-classique	8
1 835	1 759	1 759	1 759	1 690	1 690	1 690	1 825	Combustion interne	9
171 452	167 967	143 087	169 116	152 687	149 459	138 356	158 270	Turbines à combustion	10
424 902	419 660	382 637	409 372	352 774	355 479	350 951	366 335	Total	11
								<b>Production totale</b>	
114 530	116 090	99 106	93 889	99 288	128 354	201 100	156 343	Hydraulique	12
4 289 488	4 223 540	3 971 344	4 304 269	3 962 574	4 166 646	3 891 421	4 185 735	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
7 949	13 933	12 564	13 351	11 599	11 587	11 282	5 439	Combustion interne	15
671 549	745 008	629 249	685 141	610 361	608 925	596 158	626 090	Turbines à combustion	16
5 083 516	5 098 571	4 712 263	5 096 650	4 683 822	4 915 512	4 699 961	4 973 607	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
94 144	83 309	25 149	49 386	86 485	54 741	85 638	83 408	Autres provinces	18
39 703	107 122	51 188	123 886	54 880	39 732	11 893	1 843	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
39 703	107 122	51 188	123 886	54 880	39 732	11 893	1 843	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
8 214	11 490	19 533	8 123	6 498	12 535	10 637	558	Autres provinces -souscrites	22
30 353	27 202	77 996	31 549	19 922	44 674	5 219	219 962	-non-souscrites	23
38 567	38 692	97 529	39 672	26 420	57 209	15 856	220 520	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	
12 502	1 125	162	2 113	3 222	85	165	24 216	États-Unis -souscrites	25
21 771	5 525	22 570	113 113	24 845	20 360	55	33 433	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
34 273	6 650	22 732	115 226	28 067	20 445	220	57 649	-total	28
72 840	45 342	120 261	154 898	54 487	77 654	16 076	278 169	Livraisons totales	29
<b>5 144 523</b>	<b>5 243 660</b>	<b>4 668 339</b>	<b>5 115 024</b>	<b>4 770 700</b>	<b>4 932 331</b>	<b>4 781 416</b>	<b>4 780 689</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	
<b>BRITISH COLUMBIA</b>									
<b>MW.H</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	19 479 294	21 958 112	40 667 746	2 307 917	2 979 921	3 185 430	3 855 040	3 746 787
2	Steam-conventional	2 647 088	533 760	4 379 929	429 051	427 162	345 616	208 042	240 735
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	26 349	31 968	49 128	2 991	3 716	3 029	3 600	4 430
5	Combustion turbine	341 612	378 895	521 544	49 906	26 804	27 972	29 682	21 420
6	Total	22 494 343	22 902 735	45 618 347	2 789 865	3 437 603	3 562 047	4 096 364	4 013 372
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	3 698 756	4 573 465	7 615 483	622 217	601 233	598 014	716 516	670 617
8	Steam-conventional	1 736 124	1 563 186	3 279 285	217 409	238 393	218 126	309 861	285 566
9	Internal combustion	13 426	515	20 058	890	1 484	1 969	1 458	824
10	Combustion turbine	409 926	409 926	823 926	60 210	60 210	60 210	77 790	77 790
11	Total	5 858 232	6 547 092	11 738 752	900 726	901 320	878 319	1 105 625	1 034 797
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	23 178 050	26 531 577	48 283 229	2 930 134	3 581 154	3 783 444	4 571 556	4 417 404
13	Steam-conventional	4 383 212	2 096 946	7 659 214	646 460	665 555	563 742	517 903	526 301
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	39 775	32 483	69 186	3 881	5 200	4 998	5 058	5 254
16	Combustion turbine	751 538	788 821	1 345 470	110 116	87 014	88 182	107 472	99 210
17	Total	28 352 575	29 449 827	57 357 099	3 690 591	4 338 923	4 440 366	5 201 989	5 048 169
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	1 197 560	206 562	1 757 089	198 922	146 170	106 648	23 724	53 712
19	United States -purchased	5 579 406	3 894 084	8 024 125	810 380	490 185	381 931	175 102	510 775
20	-other	-	-152 145	373 029	-	-	-	-	68 325
21	-total	5 579 406	3 741 939	8 397 154	810 380	490 185	381 931	175 102	579 100
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	96 873	270 550	370 734	25 911	45 059	49 022	72 119	28 805
24	-total	96 873	270 550	370 734	25 911	45 059	49 022	72 119	28 805
25	United States -firm	82 848	272 683	487 876	40 098	21 712	55 305	84 713	93 469
26	-non-firm	2 731 872	2 034 882	5 613 918	313 958	558 204	488 041	458 026	236 503
27	-other	-201 657	-549 247	-64 832	-13 192	-18 577	-11 090	-9 951	141 979
28	-total	2 613 063	1 758 318	6 036 962	340 864	561 339	532 256	532 788	471 951
29	Total Deliveries	2 709 936	2 028 868	6 407 696	366 775	606 398	581 278	604 907	500 756
30	<b>Total Available</b>	<b>32 419 605</b>	<b>31 369 460</b>	<b>61 103 646</b>	<b>4 333 118</b>	<b>4 368 880</b>	<b>4 347 667</b>	<b>4 795 908</b>	<b>5 180 225</b>
<b>YUKON</b>									
<b>Utility Generation</b>									
1	Hydro	132 848	139 866	265 843	18 171	18 669	19 135	22 557	24 796
2	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Internal combustion	17 892	18 465	36 106	2 732	3 019	2 857	2 857	3 192
5	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Total	150 740	158 331	301 949	20 903	21 688	21 992	25 414	27 988
<b>Industry Generation</b>									
7	Hydro	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Internal combustion	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total Generation</b>									
12	Hydro	132 848	139 866	265 843	18 171	18 669	19 135	22 557	24 796
13	Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Internal combustion	17 892	18 465	36 106	2 732	3 019	2 857	2 857	3 192
16	Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
17	Total	150 740	158 331	301 949	20 903	21 688	21 992	25 414	27 988
<b>Receipts</b>									
18	Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19	United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>									
22	Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-total	-	-	-	-	-	-	-	-
25	United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-other	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-total	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
30	<b>Total Available</b>	<b>150 740</b>	<b>158 331</b>	<b>301 949</b>	<b>20 903</b>	<b>21 688</b>	<b>21 992</b>	<b>25 414</b>	<b>27 988</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>								<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>	
								<b>Production des services</b>	
5 113 357	4 931 303	4 129 331	3 849 522	3 434 388	2 734 581	2 878 987	2 188 755	Hydraulique	1
82 235	44 249	73 968	94 954	133 151	110 059	77 379	444 652	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
5 013	5 308	5 258	7 215	5 894	5 294	2 999	3 571	Combustion interne	4
24 148	29 398	25 356	28 018	113 138	103 970	79 015	52 190	Turbines à combustion	5
5 224 753	5 010 258	4 233 913	3 979 709	3 686 571	2 953 904	3 038 380	2 689 168	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
708 130	763 344	686 242	744 638	754 568	838 935	785 738	703 455	Hydraulique	7
273 806	298 273	269 210	254 648	258 106	246 616	236 333	248 516	Vapeur-classique	8
7	-	-	-	297	127	91	1 145	Combustion interne	9
77 790	72 583	72 583	72 583	64 059	64 059	64 059	64 059	Turbines à combustion	10
1 059 733	1 134 200	1 028 035	1 071 869	1 077 030	1 149 737	1 086 221	1 017 175	Total	11
								<b>Production totale</b>	
5 821 487	5 694 647	4 815 573	4 594 160	4 188 956	3 573 516	3 664 725	2 892 210	Hydraulique	12
356 041	342 522	343 178	349 602	391 257	356 675	313 712	693 168	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
5 020	5 308	5 258	7 215	6 191	5 421	3 090	4 716	Combustion interne	15
101 938	101 981	97 939	100 601	177 197	168 029	143 074	116 249	Turbines à combustion	16
6 284 486	6 144 458	5 261 948	5 051 578	4 763 601	4 103 641	4 124 601	3 706 343	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
30 353	27 202	77 996	31 549	19 922	44 674	5 219	219 962	Autres provinces	18
76 346	122 375	237 913	846 443	874 531	1 001 252	811 570	939 027	États-Unis	19
304 704	368 169	-236 603	-210 272	-159 913	34 712	51 762	-	-achats	20
381 050	490 544	1 310	636 171	714 618	1 035 964	863 332	939 027	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
52 945	63 501	10 567	22 640	74 938	34 173	64 731	14 540	Autres provinces	22
52 945	63 501	10 567	22 640	74 938	34 173	64 731	14 540	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
109 731	60 417	51 409	47 036	50 785	44 804	18 232	115	-souscrites	25
827 314	629 167	343 870	124 511	399 219	197 525	340 590	259 604	-non-souscrites	26
47 656	111 374	-233 692	-127 252	-180 674	69 732	-188 735	-30 829	-autres	27
984 701	800 958	161 587	44 295	269 330	312 061	170 087	228 890	-total	28
1 037 646	864 459	172 154	66 935	344 268	346 234	234 818	243 430	Livraisons totales	29
<b>5 658 243</b>	<b>5 797 745</b>	<b>5 169 100</b>	<b>5 652 363</b>	<b>5 153 873</b>	<b>4 838 045</b>	<b>4 758 334</b>	<b>4 621 902</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>YUKON</b>	
								<b>Production des services</b>	
29 667	27 823	24 236	25 658	22 561	20 710	18 878	17 021	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
3 557	3 319	3 288	2 994	2 967	2 891	3 006	2 866	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
33 224	31 142	27 524	28 652	25 528	23 601	21 884	19 887	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Total	11
								<b>Production totale</b>	
29 667	27 823	24 236	25 658	22 561	20 710	18 878	17 021	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
3 557	3 319	3 288	2 994	2 967	2 891	3 006	2 866	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
33 224	31 142	27 524	28 652	25 528	23 601	21 884	19 887	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
								<b>Aux États-Unis</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>33 224</b>	<b>31 142</b>	<b>27 524</b>	<b>28 652</b>	<b>25 528</b>	<b>23 601</b>	<b>21 884</b>	<b>19 887</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>NORTHWEST TERRITORIES / NUNAVUT</b>	<b>MW.H</b>							<b>MW.H</b>
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	123 253	123 677	246 431	19 753	19 770	16 178	21 781	21 743
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	100 640	118 351	192 053	11 909	11 957	14 637	16 467	19 190
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	223 893	242 028	438 484	31 662	31 727	30 815	38 248	40 933
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	24 900	24 534	51 755	4 878	4 200	4 100	4 800	4 377
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	80 315	88 012	165 991	14 237	12 712	14 362	13 817	14 263
10 Combustion turbine	51 947	52 543	106 376	8 560	8 320	8 838	9 374	9 752
11 Total	157 162	165 089	324 122	27 675	25 232	27 300	27 991	28 392
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	148 153	148 211	298 186	24 631	23 970	20 278	26 581	26 120
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	180 955	206 363	358 044	26 146	24 669	28 999	30 284	33 453
16 Combustion turbine	51 947	52 543	106 376	8 560	8 320	8 838	9 374	9 752
17 Total	381 055	407 117	762 606	59 337	56 959	58 115	66 239	69 325
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>381 055</b>	<b>407 117</b>	<b>762 606</b>	<b>59 337</b>	<b>56 959</b>	<b>58 115</b>	<b>66 239</b>	<b>69 325</b>
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1 Hydro	123 253	123 677	246 431	19 753	19 770	16 178	21 781	21 743
2 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Internal combustion	37 856	31 133	68 834	3 036	3 084	5 764	5 195	7 918
5 Combustion turbine	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Total	161 109	154 810	315 265	22 789	22 854	21 942	26 976	29 661
<b>Industry Generation</b>								
7 Hydro	24 900	24 534	51 755	4 878	4 200	4 100	4 800	4 377
8 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Internal combustion	34 341	41 269	73 985	6 640	5 289	7 004	6 002	6 492
10 Combustion turbine	51 947	52 543	106 376	8 560	8 320	8 838	9 374	9 752
11 Total	111 188	118 346	232 116	20 078	17 809	19 942	20 176	20 621
<b>Total Generation</b>								
12 Hydro	148 153	148 211	298 186	24 631	23 970	20 278	26 581	26 120
13 Steam-conventional	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Steam-nuclear	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Internal combustion	72 197	72 402	142 819	9 676	8 373	12 768	11 197	14 410
16 Combustion turbine	51 947	52 543	106 376	8 560	8 320	8 838	9 374	9 752
17 Total	272 297	273 156	547 381	42 867	40 663	41 884	47 152	50 282
<b>Receipts</b>								
18 Provinces	-	-	-	-	-	-	-	-
19 United States -purchased	-	-	-	-	-	-	-	-
20 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
21 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22 Provinces -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
23 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
24 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
25 United States -firm	-	-	-	-	-	-	-	-
26 -non-firm	-	-	-	-	-	-	-	-
27 -other	-	-	-	-	-	-	-	-
28 -total	-	-	-	-	-	-	-	-
29 Total Deliveries	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>272 297</b>	<b>273 156</b>	<b>547 381</b>	<b>42 867</b>	<b>40 663</b>	<b>41 884</b>	<b>47 152</b>	<b>50 282</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST / NUNAVUT</b>	
								<b>Production des services</b>	
23 953	23 690	20 998	20 365	22 595	19 140	16 889	18 847	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
17 253	22 629	21 938	22 145	16 169	16 599	18 871	12 303	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
41 206	46 319	42 936	42 510	38 764	35 739	35 760	31 150	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
4 500	4 500	4 034	4 032	4 466	3 922	3 580	4 200	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
16 285	14 976	14 301	15 892	14 509	14 629	13 705	12 965	Combustion interne	9
9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282	8 089	8 278	Turbines à combustion	10
30 370	29 117	27 190	29 377	27 198	26 833	25 374	25 443	Total	11
								<b>Production totale</b>	
28 453	28 190	25 032	24 397	27 061	23 062	20 469	23 047	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
33 538	37 605	36 239	38 037	30 678	31 228	32 576	25 268	Combustion interne	15
9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282	8 089	8 278	Turbines à combustion	16
71 576	75 436	70 126	71 887	65 962	62 572	61 134	56 593	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces -souscrites	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux États-Unis -souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>71 576</b>	<b>75 436</b>	<b>70 126</b>	<b>71 887</b>	<b>65 962</b>	<b>62 572</b>	<b>61 134</b>	<b>56 593</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>
								<b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST</b>	
								<b>Production des services</b>	
23 953	23 690	20 998	20 365	22 595	19 140	16 889	18 847	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	3
5 981	6 199	5 508	5 717	4 247	4 677	4 785	3 010	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
29 934	29 889	26 506	26 082	26 842	23 817	21 674	21 857	Total	6
								<b>Production industrielle</b>	
4 500	4 500	4 034	4 032	4 466	3 922	3 580	4 200	Hydraulique	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	8
8 217	7 006	6 708	7 963	6 513	6 829	6 250	5 424	Combustion interne	9
9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282	8 089	8 278	Turbines à combustion	10
22 302	21 147	19 597	21 448	19 202	19 033	17 919	17 902	Total	11
								<b>Production totale</b>	
28 453	28 190	25 032	24 397	27 061	23 062	20 469	23 047	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-nucléaire	14
14 198	13 205	12 216	13 680	10 760	11 506	11 035	8 434	Combustion interne	15
9 585	9 641	8 855	9 453	8 223	8 282	8 089	8 278	Turbines à combustion	16
52 236	51 036	46 103	47 530	46 044	42 850	39 593	39 759	Total	17
								<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis -achats	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
								<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces -souscrites	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux États-Unis -souscrites	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>52 236</b>	<b>51 036</b>	<b>46 103</b>	<b>47 530</b>	<b>46 044</b>	<b>42 850</b>	<b>39 593</b>	<b>39 759</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>

**Electric Energy Generation, Receipts and Deliveries - June 2002**

	Cum. 2001	Cum. 2002	Year 2001	July 2001	Aug. 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
	Cum. 2001	Cum. 2002	Année 2001	Juillet 2001	Août 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001
<b>NUNAVUT</b>								
<b>MW.H</b>								
<b>Utility Generation</b>								
1	-	-	-	-	-	-	-	-
2	-	-	-	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-	-	-	-
4	62 784	87 218	123 219	8 873	8 873	8 873	11 272	11 272
5	-	-	-	-	-	-	-	-
6	62 784	87 218	123 219	8 873	8 873	8 873	11 272	11 272
<b>Industry Generation</b>								
7	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-
9	45 974	46 743	92 006	7 597	7 423	7 358	7 815	7 771
10	-	-	-	-	-	-	-	-
11	45 974	46 743	92 006	7 597	7 423	7 358	7 815	7 771
<b>Total Generation</b>								
12	-	-	-	-	-	-	-	-
13	-	-	-	-	-	-	-	-
14	-	-	-	-	-	-	-	-
15	108 758	133 961	215 225	16 470	16 296	16 231	19 087	19 043
16	-	-	-	-	-	-	-	-
17	108 758	133 961	215 225	16 470	16 296	16 231	19 087	19 043
<b>Receipts</b>								
18	-	-	-	-	-	-	-	-
19	-	-	-	-	-	-	-	-
20	-	-	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Deliveries</b>								
22	-	-	-	-	-	-	-	-
23	-	-	-	-	-	-	-	-
24	-	-	-	-	-	-	-	-
25	-	-	-	-	-	-	-	-
26	-	-	-	-	-	-	-	-
27	-	-	-	-	-	-	-	-
28	-	-	-	-	-	-	-	-
29	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>30 Total Available</b>	<b>108 758</b>	<b>133 961</b>	<b>215 225</b>	<b>16 470</b>	<b>16 296</b>	<b>16 231</b>	<b>19 087</b>	<b>19 043</b>

**L'énergie électrique: production, réceptions et livraisons - Juin 2002**

Dec. 2001	Jan. 2002	Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	June 2001		
Déc. 2001	Jan. 2002	Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Jun 2002	Jun 2001		
<b>MW.H</b>								<b>NUNAVUT</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production des services</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	2
11 272	16 430	16 430	16 428	11 922	11 922	14 086	9 293	Vapeur-nucléaire	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	5
11 272	16 430	16 430	16 428	11 922	11 922	14 086	9 293	Total	6
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production industrielle</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	7
8 068	7 970	7 593	7 929	7 996	7 800	7 455	7 541	Vapeur-classique	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	10
8 068	7 970	7 593	7 929	7 996	7 800	7 455	7 541	Total	11
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Production totale</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Hydraulique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Vapeur-classique	13
19 340	24 400	24 023	24 357	19 918	19 722	21 541	16 834	Vapeur-nucléaire	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Combustion interne	15
-	-	-	-	-	-	-	-	Turbines à combustion	16
19 340	24 400	24 023	24 357	19 918	19 722	21 541	16 834	Total	17
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Réceptions</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	18
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-achats	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	21
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Livraisons</b>	
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres provinces	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Aux	25
-	-	-	-	-	-	-	-	États-Unis	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-souscrites	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-non-souscrites	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-autres	29
-	-	-	-	-	-	-	-	-total	28
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons totales	29
<b>19 340</b>	<b>24 400</b>	<b>24 023</b>	<b>24 357</b>	<b>19 918</b>	<b>19 722</b>	<b>21 541</b>	<b>16 834</b>	<b>Total disponible</b>	<b>30</b>